

平成24年4月25日

報道機関各位

新潟県小千谷市役所
小千谷市城内2丁目7番5号

二代目「牛太郎」の入学式について

東山小学校は、平成14年度に東山地区の小栗山小学校、南荷頃小学校、塩谷小学校の3小学校を統合し開校しました。開校に際して、東山地区で昔から盛んに行なわれてきた伝統的習俗で国指定重要民俗文化財の「牛の角突き」の闘牛を、子供たちの生活科、総合学習の生きた教材として学校で飼育することとなり、闘牛「牛太郎」が飼育され、地域の伝統文化を学んできました。

3月に「牛太郎」が高齢のため卒業したことにより、4月より二代目「牛太郎」を迎え、入学式を行なうものです。

■二代目「牛太郎」について

- ◆出身 岩手県
- ◆生年月日 平成22年3月18日
- ◆性別 雄
- ◆名前 東山小学校の児童による投票の結果、引き続き「牛太郎」に決定

■二代目「牛太郎」入学式

- ◆日時 平成24年4月27日（金）10時45分～11時15分
- ◆会場 現在飼育している牛舎前（小千谷市大字小栗山2457番地）
- ◆内容
 - ・名前発表
 - ・面綱かけ
 - ・記念撮影
- ◆その他 二代目「牛太郎」は、まだ幼く、来て間もないことを考慮して、入学式は、簡素にとり行ないます。

■今後の予定

平成24年5月3日（祝）に開催される牛の角突き初場所において、闘牛としての初代「牛太郎」の引退、二代目「牛太郎」のお披露目の引き回しを行います。引き回しは、闘牛取り組みの中入りの時、午後3時前後頃を予定しています。

本件に関するお問い合わせ先／小千谷市教育委員会学校教育課 担当／渡邊・山本
TEL：0258-83-3519 FAX：0258-83-5779 E-mail：school@city.ojiya.niigata.jp

報道機関 各位

新潟県小千谷市役所
小千谷市城内 2 丁目 7 番 5 号

おぢや春まつりの開催について

4月28日(土)に千谷工業団地内で「おぢや桜まつり」を、5月5日(祝)には船岡公園で「船岡公園まつり」を開催します。

今冬は昨年に引き続き豪雪となり、特に市街地では例年になく積雪となりました。雪消えも遅く、桜の開花もやや遅れていることから、今年は桜の開花とまつりの時期がちょうど重なり、満開の桜の木の下でのまつりになりそうです。

両日とも、各種イベントを予定しています。

◆ おぢや桜まつり ◆

■会場 千谷工業団地内

■日程・主な行事内容

- 4月28日(土) 午前10時～午後3時30分
熱気球試乗体験、うまいもの広場、フアファ広場、こども広場
午前10時30分～午前11時、午後1時～午後1時30分
仮面ライダーフォーゼ・ショー
※雨天の場合は、日本ベアリング(株)様体育館
午後0時30分～午後3時
闘牛ふれあい広場

◆ 船岡公園まつり ◆

■会場 船岡公園

■日程・主な行事内容

- 4月27日(金)～5月13日(日) ボンボリ点灯(予定)
- 5月5日(祝) 午前10時～午後7時 露店出店
正午～午後6時30分
ステージショー(よさこい、キッズダンス、市内芸能団体、バンド演奏、市内出身者所属のお笑いコンビ「バックスクリーン」など)
※雨天の場合は、市民会館大ホールで行います。

○臨時シャトルバス(無料)

運行時間: 午前11時～午後7時

運行経路: 市役所P～市民会館P～船岡公園山頂～サンプラザ前(P有)間を運行します。

注) 船岡公園駐車場はご使用できません。徒歩か臨時シャトルバスをご利用ください。

■詳しくは、小千谷観光協会ホームページをご覧ください。http://www.ojiyakanko.com

本件に関するお問い合わせ先/小千谷市商工観光課 担当/佐藤・関根

TEL: 0258-83-3512 FAX: 0258-83-0871 E-mail: kanko@city.ojiya.niigata.jp

平成 24 年 4 月 25 日

報道機関 各位

新潟県小千谷市役所
小千谷市城内 2 丁目 7 番 5 号

国指定重要無形民俗文化財 牛の角突き が始まります

「ヨシタ！」という勢子の掛け声が飛び交い、牛同士がぶつかり合う。

江戸時代後期の滝沢馬琴が書いた「南総里見八犬伝」にも記述のある、迫力満点の「牛の角突き」が、いよいよ始まります。興奮している牛を引き離す勢子の妙技や勇姿も見応えがあります。

また、5月3日(祝)の初角突きには地元、東山小学校の学校牛「牛太郎」の引退、及び二代目「牛太郎」のお披露目のセレモニーが予定されています。

◆ 牛の角突き ◆

■開催日(年間)

5月3日(祝)、6月3日(日)、7月1日(日)、8月14日(火、お盆興業)、
9月2日(日)、10月7日(日)、11月4日(日)

■開始時刻

毎回午後1時～ 雨天決行

■会場

小千谷闘牛場(小千谷市大字小栗山)

■入場料

●一般席(屋根なし): 1,000円

●特別席(屋根あり): 2,000円

※当日券のみです。敷き物は、各自でご用意ください。

■交通アクセス

●自家用車ご利用の場合

関越自動車道小千谷IC下車20分 小千谷闘牛場駐車場無料(駐車台数300台)

●シャトルバスご利用の場合

○毎回運行: 往復各1便

○利用料金: 片道300円

○運行経路・時間: (行き) サンプラザ前発 午後0時30分→小千谷駅前→小千谷闘牛場
(帰り) 全ての取組み終了後、逆ルートで運行します。

■その他

●「牛太郎」引退、及びお披露目の引き回し(闘牛場内を子どもたちが牛の綱を引いてまわります)は、闘牛取り組みの中入りの時(午後3時前後頃)に予定しています。

●牛の角突き開催日には、県指定文化財「木喰観音」を拝観できます。

■詳しくは、小千谷市ホームページをご覧ください。 <http://www.city.ojiya.niigata.jp>

本件に関するお問い合わせ先/小千谷市商工観光課 担当/佐藤・関根

TEL: 0258-83-3512 FAX: 0258-83-0871 E-mail: kanko@city.ojiya.niigata.jp

平成24年4月25日

報道機関各位



新潟県小千谷市役所

小千谷市城内2丁目7番5号

小中学生が市内農家にホームステイします

小千谷市では、地域の活性化、受入側の生きがいづくり、感動の共有、交流人口の増加を目的に、都市部の小・中学校の教育体験旅行（林間学校や修学旅行）の受け入れを推進しています。また、市内の小学生についても受け入れを実施しています。

■首都圏からの受け入れ

○今年度は首都圏の中学校5校の受け入れを5月、7月、9月に行います。

5月11日（金）～13日（日） 埼玉県八潮市立八幡中学校 【165名】（4回目）

【※別紙、日程等の詳細あり】

7月24日（火）～26日（木） 東京都江戸川区立瑞江第二中学校【119名】（2回目）

7月27日（金）～28日（土）東京都江戸川区立小岩中学校 【157名】（2回目）

7月31日（火）～8月2日（木）東京都江戸川区立小松川中学校【113名】（4回目）

9月19日（水）～21日（金） 東京都町田市立金井中学校 【180名】（初）

■市内の小学生受け入れ

○市内の小学生が中山間地域で宿泊しながら農村生活体験を行ないます。この事業は今年度で3年目になります。

実施校：東小千谷小学校（校長 佐藤 正則） 小学5年生 61名

受入先：わかとち未来会議（代表 細金 剛）

市内の若栃、山新田、芹久保の集落の農家に宿泊

実施日：5月下旬（1泊2日）

内 容：農作業体験（田植え） 農村集落での生活体験

*年間を通じて月1回程度の日帰りの体験交流（稲観察等）を実施予定

*秋（稲刈り時）に再度宿泊体験を実施予定

児童のテーマ：

「小千谷での米作りを探求することで、郷土への愛着と誇りをもつ。」

この事業は以下のねらいがあります。

- ・小学生の受入体制づくり
- ・教育体験旅行・体験学習のプログラム開発と検証
- ・継続的な郷土学習の実施
- ・ホームステイによる教育的効果の検証

本件に関するお問い合わせ先／小千谷市農林課農村支援係 担当／波間・山村

TEL：0258-83-3510 FAX:0258-83-2789 E-mail：nourin@city.ojiya.niigata.jp

報道機関各位



新潟県小千谷市役所

小千谷市城内 2 丁目 7 番 5 号

おぢやクラインガルテンふれあいの里 利用シーズンが始まります

おぢやクラインガルテンふれあいの里は、都市住民との交流・共生を目的とした長期滞在の可能な農業体験施設です。今年で 6 年目を迎え、地元管理組合が管理運営、農業指導をしています。

■ふれあいの里「開村交流会」開催

期日：5 月 4 日（祝）

会場：おぢやクラインガルテンふれあいの里 管理棟

日程：午前 8 時 00 分～ ピザと山菜の天ぶら作り（ふれあいの里管理棟前集合）

午前 11 時 00 分～ 開村交流会（会場はふれあいの里）

ピザ、山菜の天ぶらと一品持ち寄り料理などで懇親

■ふれあいの里概況

○滞在型農園は 30 区画。本年度新規利用者は 5 組（うち 1 組は 5 月入居予定）。4 区画空き有り、募集中。

○年間を通じて体験交流事業を行なっています。

田植え、稲刈り、野菜作り講習会、みそ作り、そば打ち、こみちウォーク等のイベント開催のほかに、バラボランティア、ささげ豆サークル、田んぼサークル等の活動があります。小千谷市民も参加できるイベントも計画しています。

○日帰り型農園の利用者も募集中。年間使用料 1 区画 9,800 円。44 区画空き有り。

■施設概要

別添チラシをご覧ください。

■利用状況（H24.4.17 現在）

【滞在型農園 26 組】

県別	件数	代表者年代	件数
東京都	10	30 代	0
神奈川県	4	40 代	1
千葉県	1	50 代	2
埼玉県	3	60 代	17
新潟県	8	70 代	6
合計	26	合計	26

【平成 24 年度滞在型利用者の内訳】

内訳 5 組

県別	件数	代表者年代	件数
東京都	1	40 代	1
新潟県	4	50 代	2
		60 代	1
		70 代	1
合計	5	合計	5

本件に関するお問い合わせ先

小千谷市農林課農村支援係 担当／山村・波間

TEL：0258-83-3510 FAX：0258-83-2789 E-mail：nourin@city.ojiya.niigata.jp

おぢやクラインガルテンふれあいの里 担当／関、川上 TEL：0258-83-1722